

# 金聖寺重建工程功課表

## Daily Recitations Chart for Rebuilding Gold Sage Monastery Thời Khóa Biểu Tụng Kinh - Hồi Hướng Công Đức cho Chùa Kim Thánh

回向：金聖寺重建工程順緣增長，逆緣消除，早日開工，順利進行，圓滿完工。

Dedication of Merit: For rebuilding Gold Sage Monastery, may there be an increase of good conditions and eradication of obstacles. May the construction begin as soon as possible, proceed smoothly, and be completed according to plan.

Hồi hướng công đức: Nguyên đem công đức này, hồi hướng đến Chùa Kim Thánh, trong công trình tái xây cất, thuận duyên tăng trưởng, nghịch duyên tiêu trừ, sớm ngày khởi công, tiến hành thuận lợi, viên mãn hoàn tất.

姓名		法名		電話 Tel	
Name		Dharma Name		E-mail	
年Yr.	主要功課 Number of Daily Recitations			個人制訂 Others, please specify	
月 Month	心經	楞嚴咒	大悲咒	Tùy Hỷ Chọn Lựa:	
日期Date	Heart Sutra	Shurangama Mantra	Great Compassion Mantra		
	Bát Nhã Tâm Kinh	Chú Lăng Nghiêm	Chú Đại Bi		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
<b>合計 Total:</b>					

Please send back prior the 5th of following month      請每月5號前Email或寄回寺裡以便統計

**Email:** [gsm@drba.org](mailto:gsm@drba.org)

**Tel:** 408-923-7243

**Fax:** 408-923-1064

**Mailing Address:** 11455 Clayton Rd., San Jose, CA 95127